

Manufacturer and Product Information

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

For Technical Assistance call:

Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Intended Use: Wash concentrate is intended for use with Beckman Synchron CX Systems. The wash solution is formulated as a reagent diluent and as a cleaning solution for the same probe.

Short History of Methodology: The reconstituted wash concentrate is a dilute solution of wetting agents and preservatives. It is specially formulated to work as a reagent diluent and wash solution for the Synchron CX 3 and its chemistries. This allows the reagents to be used as a concentrate thereby dramatically improving their open stability.

Contents: Each Wash Solution Kit contains the following:
1 – Wash Concentrate: Six bottles each containing a 250mL solution of alcohol, surfactants, and stabilizers necessary for optimum system operation.
2 – One overlay label.

For *in vitro* diagnostic use only

Cautions: Wash concentrate is a flammable alcohol solution. Do not work with this reagent in the presence of an open flame or a hot heating element. Keep container closed.

Stability & Storage: Store wash concentrate at room temperature. Wash concentrate is stable to the expiration date listed on the bottle. The working solution is stable for thirty days after reconstruction.

Wash Solution Preparation

Procedure: The working solution is prepared by diluting 250 mL of the wash concentrate to 10 liters with deionized water. Before using this freshly reconstituted wash solution, inspect in-line filters and replace as necessary. Always discard unused wash solution thirty days after reconstitution.

Each kit supplies an overlay label. Apply overlay label to the ten-liter bottle and record the date prepared.



Информация за производителя и продукта

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

За Техническа Помощ се обадете на:

Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Предназначение:	Концентрата за измиване е предначен за ползване с Beckman Synchron CX Systems . Разтворът за измиване е създаден като разреждащо и изчистващо средство за същата проба .
Кратка история на методологията:	Реконституираният концентрат за измиване е разтвор на миешки агенти и консерванти. Той е специално създаден да служи за разреждащата съставка и средство за измиване за Synchron CX 3 и неговите химични съставки. Това позволява на съставката да се използва като концентрат, което увеличава стабилността им многократно.
Съдържание:	Всяка опаковка с Измиващ разтвор съдържа следното: 1 – Измиващ Концентрат: Шест бутилки всяка съдържаща 250 мл разтвор на алкохол, ПАВи и стабилизатори нужни за оптималната работа на системата. 2 – Един покриващ етикет.
Да се използва само за <i>in vitro</i> диагностики	
Предпазни мерки:	Концентратът е запалим алкохолен разтвор. Не използвайте препарата в близост до открит пламък или отоплително тяло. Дръжте бутилката затворена.
Сигурност:	Да се държи на стайна температура. Да се използва преди изтичането на срока на годност, отбелязан на бутилката. Разтворът може да се използва 30 дни след като е смесен.

Подготовка на препарата

Процедура:	Разтворът се получава при смесване на 250 мл от концентрата с 10 Л дестилирана вода. Преди да използвате разтворът проверете всички филтри и оплътнения. Изхвърляйте не използван разтвор по-стар от 30 дни. Всяка опаковка идва с Етикет, който трябва да залепите на 10 Л бутилка с разтвор, на който трябва да запишете датата на смесването.
-------------------	---



Informace o produktu a výrobci

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

Technická asistence na čísle:

Diamond Diagnostics technický servis 1-508-429-0450

Doporučené použití:

Koncentrát vymývacího roztoku je kompatibilní se systémy Beckman Synchron CX. Vymývací roztok byl vyvinut pro naředění reagentu a zároveň sloužil jako čistící roztok.

Historie a metodika:

Rozpuštěný koncentrát čistícího roztoku je roztok zvlhčovadel a konzervantů. Slouží k naředění reagentů a jako čistící roztok pro Synchron CX 3 (a jemu podobné systémy). Reagenty je tak možné použít jako koncentráty a tím dramaticky zlepšit jejich stabilitu.

Obsah:

Každá čistící sada obsahuje následující:

- 1 – Čistící koncentrát: Šest 250mL lahví roztoku alkoholu, surfaktantů a stabilizačního roztoku pro nezbytnou optimální výkonnost systému.
- 2 – samolepící štítek

Pro in vitro diagnostické použití.

Prevence:

Koncentrát vymývacího roztoku obsahuje alkohol. Vyvarujte se manipulace s roztokem v blízkosti otevřeného ohně nebo jiného tepelného zdroje. Láhev vždy po jejím použití ihned uzavřete.

Skladování a doba použití:

Skladujte při pokojové teplotě. Koncentrát zůstává stabilní do data uvedeného na obalu. Pracovní roztok (naředěný koncentrát) je stabilní po dobu 30 dnů ode dne přípravy.

Příprava čistícího roztoku

Postup:

Pracovní roztok připravíte naředěním 250 mL koncentrátu do 10L destilované vody. Před prvním použitím nově namíchaného roztoku zkontrolujte stav/kvalitu systémových filtrů a případně je vyměňte. Zbylý nebo nepoužitý pracovní roztok po 30 dnech od jeho přípravy zlikvidujte.

Každá sada obsahuje prázdný samolepící štítek. Označte jej datem přípravy roztoku a nalepte na 10L láhev.



Information Produit et Fabricant

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Pour plus de renseignements contactez:
Diamond Diagnostics - Support Technique +1-508-429-0450

Conseil d'utilisation:	Solution de nettoyage concentrée est a utiliser avec Beckman Synchron CX Systems. La solution de nettoyage est considérée comme un diluant réactif et une solution de nettoyage pour la meme sonde.
Bref historique de la Méthode:	Le concentré reconstitué est une solution diluée des agents et des conservateurs. C'est formulé spécialement pour servir a un diluant réactif et une solution de nettoyage pour Synchron CX 3. Cela permet aux réactifs d'être ainsi utilisés comme concentré améliorant la stabilité.
Composants:	Chaque kit de solution concentrée contient les éléments ci-dessous: 1 – Concentré: 6 flacons dont chaque contient 250mL solution d'alcool, surfactants et stabilisateurs nécessaires pour l'opération de système optimale. 2 – 1 étiquette de recouvrement.
Uniquement pour diagnostic <i>in vitro</i>	
Avertissements:	La solution concentrée contient de l'alcool donc inflammable. Ne pas travailler avec ce réactif en présence d'une flamme nue ou des éléments a température chaude. Tenez le récipient fermé.
Stabilité et Stockage:	Stockez la solution concentrée a température ambiante. Produit reste stable jusqu'a la date de péremption indiquée sur le flacon. La solution ouverte est stable pendant 30 jours a compter de la reconstruction.

Préparation de la solution de nettoyage

Procédure:	Préparation de la solution d'une façon de diluer 250 mL du concentré dans 1L d'eau déionisée. Avant d'utiliser la solution reconstituée inspectez le filtre et remplace si nécessaire. Ne jamais garder la solution non-utilisée dont la reconstitution a été faite plus que 30 jours. Chaque kit possède une étiquette de recouvrement. Appliquez l'étiquette de recouvrement pour le flacon de 10 L et indiquez la date de préparation.
-------------------	--



Hersteller und Produkt Information

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Um die Technische Hilfe zu bitten, rufen Sie die folgende Telefonnummer
Diamond Diagnostics Technischer Kundendienst: + 1-508-429-0450

Verwendungszweck: Waschkonzentration wurde dafür geplant um Beckman Synchron CX Systemen zu benutzen. Die Waschlösung wird so geformt, wie ein Verdünnungsmittel Reagenz und wie eine Reinigungslösung zu der gleichen Probe

Methodik: Die rekonstruierte Waschkonzentrat enthält eine verdünnte Lösung von Wettingen und Konservierungsstoffen. Es ist speziell entwickelt, um als Reagenz Verdünnungsmittel und Waschlösung für die Synchron CX 3 und seine chemischen Arbeiten. Dies ermöglicht eine drastische Verbesserung Ihrer offener Stabilität durch die Reagenzien und als Konzentrat werden die verwendet.

Inhalt: Beide Waschlösung Setts enthalten die folgendes:
1 – Wasch Konzentratum: Jeder 6 Flaschen mit a 250mL Alkohollösung, Tenside, und notwendige Stabilizatoren für optimale Betrieb der Anlage.
2 – Eins overlay Etikett

Für *in vitro* diagnostic verwenden

Achtung: Waschkonzentrat ist ein brennbarer Alkohol-Lösung. Arbeiten Sie nicht mit diesem Reagens in Gegenwart von einer offenen Flamme oder eine heisse Heizelement. Behälter geschlossen halten.

Haltbarkeit und Lagerung: Washkonzentrat bei Raumtemperatur halten. Das Ablaufdatum des Waschkonzentratum ist auf der Flasche angegeben. Die funktionierende Lösung nach der Rekonstruktion ist für 30 Tage stabil.

Waschlösung Vorbereitung

Prozess Die Arbeitsgruppe wird durch Verdünnen mit 250 ml Waschkonzentrat bis 10 Liter mit entionisiertem Wasser hergestellt. Bevor Sie diese Frisch wiederhergestellte Waschlösung benutzen, überprüfen Sie, ersetzen in line Filter, wenn es benötigt ist. Entsorgen Sie die verbrauchte Lösung in 30 Tagen nach der Rekonstitution. Auf jeden Setts kann man ein Overlay Etikett der Lieferung finden. Sie sollen den Etikett auf der 10 Liter Flasche darauf kleben, und schreiben Sie das Datum von der Herstellung darauf.



Információk a Termékről és a Gyártóról

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

Technikai Segítségért hívja az alábbi telefonszámot:

Diamond Diagnostics - Technikai Ügyfélszolgálat: +1-508-429-0450

Felhasználás:

A Tisztító koncentrátumot Beckman Synchron CX Systems készülékekhez fejlesztették ki. A Tisztító koncentrátum mint reagens-hígító-, illetve (ugyanazon vizsgálathoz felhasználandó) tisztító oldat került kifejlesztésre.

Rövid Történet és Módszertan:

A tisztító koncentrátum egy hígított oldat, amely nedvesítő hatóanyagokból és tartósítószerekből készült. Speciálisan úgy került kifejlesztésre, hogy reagens hígító és tisztító oldatként szolgáljon a Synchron CX 3. A reagensek koncentrátumként történő használatával drámaian megnő a felbontott csomag szavatossága.

Tartalom:

Minden egyes Tisztítóoldat-csomag a következőket tartalmazza:

- 1 – Tisztító koncentrátum: 6 palack, amelyek egyenként 250 mL oldatot tartalmaznak; összetevők: alkohol, felületaktív anyagok, stabilizátorok, amelyek a rendszer optimális működéséhez szükségesek.
- 2 – 1 db matrica

Kizárólag *in vitro* diagnosztikai használatra

Figyelmeztetések:

A Tisztító koncentrátum egy gyúlékony alkoholos oldat. Ne használja ezt a reagenst nyílt láng és forró fűtőtest közelében. Használaton kartsa lezárva a tárolóedényt.

Szavatosság és Tárolás:

Tárolja a Tisztító koncentrátumot szobahőmérsékleten. A Tisztító koncentrátum szavatosságát a palackokon feltüntetett dátum jelzi. A már felbontott oldat helyreállítás után 30 napig használható fel.

A Tisztítóoldat előkészítése

Procedúra:

Az oldat elkészítéséhez hígítson fel 250 mL Tisztító koncentrátumot ioncserélt vízzel úgy, hogy összesen 10 liter folyadékot kapjon. Mielőtt a frissen elkészített tisztítóoldatot felhasználná, vizsgálja meg a szűrők állapotát és cserélje ki őket, ha szükséges. Sose használjon 30 napnál régebben készült tisztító oldatot-azt mindig dobja el!

Minden csomag tartalmaz egy matricát. A matricát ragassza a 10 literes tárolóedényre, és írja rá az elkészítés dátumát.



Informazioni della Manifatturazione del Prodotto

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Per un'Aiuto Tecnico chiamare il numero seguente:
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

Uso previsto:	La Concentrazione Lavaggio é destinata per l'uso con Beckman Synchron CX Systems. La Concentrazione Lavaggio é formulato come un reagente diluente e come una soluzione depurativa per lo stesso esame.
La breve storia della Metodologia:	La Concentrazione Lavaggio ricostituita é una soluzione diluente di materiali umidi e conservanti. É stato formulato speciale per lavorare come un reagente diluente e soluzione lavaggio per Synchron CX 3 e i suoi chimici. Questo lascia i reagenti essere usati come reagenti per cui aiuta drammaticamente la loro stabilit� aperta.
Contenuti:	Ogni Soluzione Lavaggio Kit contiene I seguenti : 1 – Concentrazione Lavaggio: Sei bottiglie ognuno contiene una 250mL soluzione alcolica, tensioattivo e stabilizzatori necessari per l'operazione ottimale del sistema. 2 – Un'etichetta
Usare soltanto per "in vitro" diagnostica	
Precauzioni:	La Concentrazione Lavaggio é una soluzione alcolica infiammabile. Non lavorare con questo reagente quando c'� la presenza di fiamma accesa oppure un'elemento caldo di riscaldamento. Tenere il container chiuso.
Stabilit� e Conservazione:	Tenere la Concentrazione Lavaggio a temperature ambiente. Non usare dopo la data di scadenza scritta. La soluzione lavorativa é stabile per trenta giorni dopo la ricostruzione.

Preparazione della Soluzione Lavaggio

Procedure:	La soluzione lavorativa é preparato e diluito di 250 mL della Concentrazione Lavaggio per 10 litri di acqua deionizzata. Prima di usare questa soluzione lavaggio fresco, ispettare i filtri in-line e rimettere a posto se � necessario. Gettare sempre via la soluzione lavaggio non usata dopo trenta giorni di ricostruzione. Ogni kit ha un'etichetta. Mettere l'etichetta sulla bottiglia di dieci litri e ricordarsi della data di preparazione.
-------------------	--



Produtos e Informações do Fabricante

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

Para Assistência Técnica Ligue:

Diamond Diagnostics Assistência Técnica a 1-508-429-0450

Pretendido Uso:	Lavagem Concentrada se destina ao uso com Analisadores de Beckman Synchron CX. O solução de lavagem é formulado como diluente de reagentes e como uma solução de limpeza para a mesma sonda.
História da Metodologia Curto:	O concentrado de lavagem reconstituído é uma solução diluída de agentes umectantes e conservantes. É especialmente formulado para trabalhar como um diluente reagente e solução de lavagem para o Synchron CX 3 e sua química. Isso permite que os reagentes para ser usado como um concentrado assim melhorando drasticamente sua estabilidade aberta.
Conteúdos:	Cada Kit de solução de lavagem contém o seguinte: 1 – Lavagem Concentrada: Seis garrafas cada uma contendo 250mL solução de álcool, surfactantes, e estabilizadores necessários para o funcionamento do sistema ideal. 2 – Uma etiqueta de overlay.
Para <i>in vitro</i> diagnostic apenas uso	
Cauteloso:	Lavagem concentrado é uma solução de álcool inflamável. Não trabalhas com este reagente na presença de uma chama aberta ou um elemento de aquecimento quentes. Mantenha o frasco fechado.
Estabilidade e Armazenamento:	Armazenar o concentrado de lavagem à temperatura ambiente. Concentrado de lavagem é estável até a data de validade indicados no frasco. A solução que trabalha é estável durante 30 dias após a reconstrução.

Preparação do Solução de Lavagem

Procedimento:	A solução que trabalha está preparado diluindo 250 mL da lavagem concentrado para 10 litros com água deionizada. Antes de utilizar esta solução de lavagem acaba de ser reconstituído, inspecionar os filtros em linha e substitua se necessário. Sempre descartar solução de lavagem não utilizados 30 dias após a reconstituição. Cada kit fornece uma etiqueta de overlay. Aplicar o etiqueta de overlay para o frasco de dez litros e regista a data preparado.
----------------------	--



Informații despre produs și producător

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.
Pentru asistență tehnică apălați la:
Serviciul Technic Diamond Diagnostics 1-508-429-0450

Utilizare:	Concentratul de curățare a se folosi cu analizor Beckman Synchron CX. Soluția este formulat ca un diluant pentru soluții reactive folosite pe instrument și pentru a curăța aceeași cap de măsurare.
Metodologie:	Soluția este o soluție diluată cu agenți de umezire și conservanți. Este formulat pentru a se folosi ca diluant pentru soluții reactive și pentru a curăța instrumentul Synchron CX3. Ca urmare concentratul de curățare permite folosirea soluțiilor reactive concentrate îmbunătățind stabilitatea lor.
Conținut:	Fiecare kit de concentrat de curățare conține: 1 – Concentrat de curățare: Șase flacoane fiecare conținând 250mL de soluție de alcool, tenside, și stabilizatori pentru funcționarea optimă a sistemului. 2 – O etichetă
Pentru utilizare <i>in vitro</i>.	
Precauții:	Concentratul de curățare este o soluție flamabilă. Nu lucrați cu această soluție lângă flacără deschisă sau lângă un element de încălzire fierbinte. Păstrați flaconul închis.
Expirare și Depozitare:	A se păstra la temperatura camerei 18-25°C. Data expirării a pachetului se află pe eticheta produsului. Soluția expiră după treizeci de zile de la deschidere.

Prepararea soluției de curățare

Procedură:	250 mL de soluție trebuie diluat cu 10 L de apă destilată. Înainte de folosire inspectați filtrele în linie și înlocuiți dacă este necesar. Aruncați soluția neutilizată după treizeci de zile de la preparare. Fiecare kit vine cu o etichetă. Aplicați eticheta pe flaconul de zece litri și înregistrați data de preparare.
-------------------	---



Información del Producto y del Fabricante

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

Para obtener asistencia técnica, por favor llamar al número telefónico: 1-508-429-0450

Uso intencionado: La Solución de Lavado se debe usar con los Sistemas Beckman Synchron CX. La Solución de Lavado ha sido formulada como un diluyente reactivo y como una solución de limpieza para la misma sonda.

Breve historia y Metodología: El concentrado de Lavado reconstituido es una solución diluida formada con reactivos líquidos y conservantes. Esta especialmente formulada para funcionar como un diluyente reactivo y como una solución de lavado para el instrumento Synchron CX3 y sus elementos químicos. Esto permite que los reactivos sean utilizados como un concentrado y así mejora dramáticamente su estabilidad abierta.

Contenido: Cada equipo de Solución de Lavado contiene los siguientes elementos:
1 – Concentrado de Lavado: Seis botellas, cada una con 250mL de alcohol, surfactantes y estabilizadores necesarios para asegurar una operación óptima del sistema.
2 – Una etiqueta.

Para uso diagnóstico *in vitro*.

Advertencias: El concentrado de Lavado es una solución alcohólica e inflamable. No use este reactivo delante de una llama o algún elemento caliente. Mantener el envase cerrado.

Estabilidad & Almacenamiento: Guardar el concentrado de lavado en temperatura ambiental. El concentrado de lavado se mantiene estable hasta la fecha de vencimiento marcada en la botella. La solución trabajada se mantiene estable por treinta días después de su reconstrucción.

Preparación de Solución de Lavado

Procedimiento: La solución de Lavado se prepara con agua desionizada diluyendo 250mL del concentrado de lavado para hacer 10 litros. Antes de poder usar esta solución de lavado recientemente creada, chequear los filtros alineados y reemplazarlos si es necesario. Después de treinta días de su formación, hay que desechar la solución de lavado que no ha sido usada.

Cada equipo viene con una etiqueta. Ponga ésta etiqueta en la botella de diez litros y escriba la fecha de preparación.

